

Новые гладильные катки PM 12:  
Продуманная эргономика, простота управления,  
безупречная финишная обработка белья



# Превосходно отглаженное белье – фактор отличного самочувствия гостей отеля



*«Мы придаем большое значение качеству финишной обработки белья в нашем отеле. Использование гладильного катка Miele гарантирует нам высокое качество глажения и блестящий результат»*

**Тщательно выстиранное и безупречно отглаженное постельное и столовое белье – вот те критерии, по которым судят о комфортности гостиниц, санаториев и ресторанов. Стирально-отжимные автоматы, сушильные машины и гладильные катки Miele отвечают самым строгим и взыскательным требованиям отелей к быстрой и эффективной обработке белья.**

## **Качество**

Превосходная финишная обработка белья, высокая производительность и абсолютная надежность – благодаря этому гладильные катки заняли достойное место в прачечных. Компания Miele, сочетая высококачественные материалы, превосходное производство, новейшее технологическое оборудование и инновационные решения, по праву заслужила высокое доверие потребителей.

## **Производительность**

Новые гладильные катки с рабочей шириной вала 100, 140 и 166 см отвечают потребностям самых разных по классификации и количеству номеров отелей, санаториев, социальных учреждений и предприятий общественного питания. Идеальная, продуманная до мелочей эргономика обеспечивает высокий комфорт и удобство оператора гладильного катка даже в условиях крайне интенсивной загрузки.

## **Эффективность**

Подлинная экономия невозможна без экологии, ведь рациональное использование энергии, не только сэкономит деньги, но и внесет вклад в сохранение природных ресурсов. Пользование услугами сторонней прачечной не всегда удобно и экономично. Увеличивается время оборота белья и транспортные расходы – сказываются большие расстояния для доставки белья. Возникает необходимость увеличивать запас белья. Иногда страдает качество обработки. Решением может быть создание собственной полноценной прачечной в отеле или на любом другом предприятии, которое подразумевает наличие гладильного оборудования. При этом свежее белье доступно в любое время с минимальными затратами и непревзойденным качеством финишной обработки.



Используя оборудование Miele Professional, Вы доверяете тщательно проработанной технологии и инновациям, обеспечивающим качественный рост эффективности прачечной, а также богатому, накопленному десятилетиями опыту разработки профессионального прачечного оборудования. О приверженности марке Miele Professional говорит независимое исследование рыночного спроса\*, согласно которому 97% клиентов предпочитают во второй раз покупать только оборудование Miele Professional.

**«Все лучше и лучше» - девиз, которому Miele следует вот уже 110 лет, обеспечивая высокое качество своей продукции, надежные и безопасные технологии, экологическую ответственность.**

- Семейное предприятие, управляемое уже четвертым поколением владельцев
- Технологическая политика, сосредоточенная на качестве, инновациях, постоянстве и устойчивости развития
- Долговечное профессиональное оборудование «Сделано в Германии»
- Премии за исключительные конструктивные особенности и дизайн инновационной и функциональной техники
- Комплексные системные решения от одного производителя
- Низкие эксплуатационные расходы на протяжении всего срока службы (Совокупная стоимость владения – Total Cost of Ownership)
- Прекрасный сервис благодаря широкой и разветвленной сервисной службе



\* Исследование рыночного спроса произведено независимым институтом Mercuri International

# Гладильные катки Miele серии PM 12 – новые стандарты и уникальные особенности



Укомплектованные инновационными и высококачественными узлами и деталями новые гладильные катки Miele серии PM 12 задают новые стандарты качества в классе компактного оборудования.

## Отличная эргономика

- Можно управлять катком сидя или стоя

**Только у Miele**

- Высота катка может быть подобрана в зависимости от роста оператора благодаря регулируемым вкручиваемым ножкам и цоколю, поставляемому в качестве опции

## Простое управление

- Большой сенсорный дисплей обеспечивает простоту выбора параметров программ и обзор всех важных функций машины

**Только у Miele**

- Педаль, размещаемая на удобном для оператора расстоянии, обеспечивает быстрый и удобный процесс отпаривания белья, вал при этом останавливается, а гладильная поверхность (мульда) остается прижатой к валу

## Простое переключение с режима возврата белья на режим глажения на проход PM 1217

**Только у Miele**

- Возможность одним движением руки переключить каток с управления одним оператором (возврат белья) на управление двумя операторами (глажение на проход)

## Превосходная финишная обработка белья

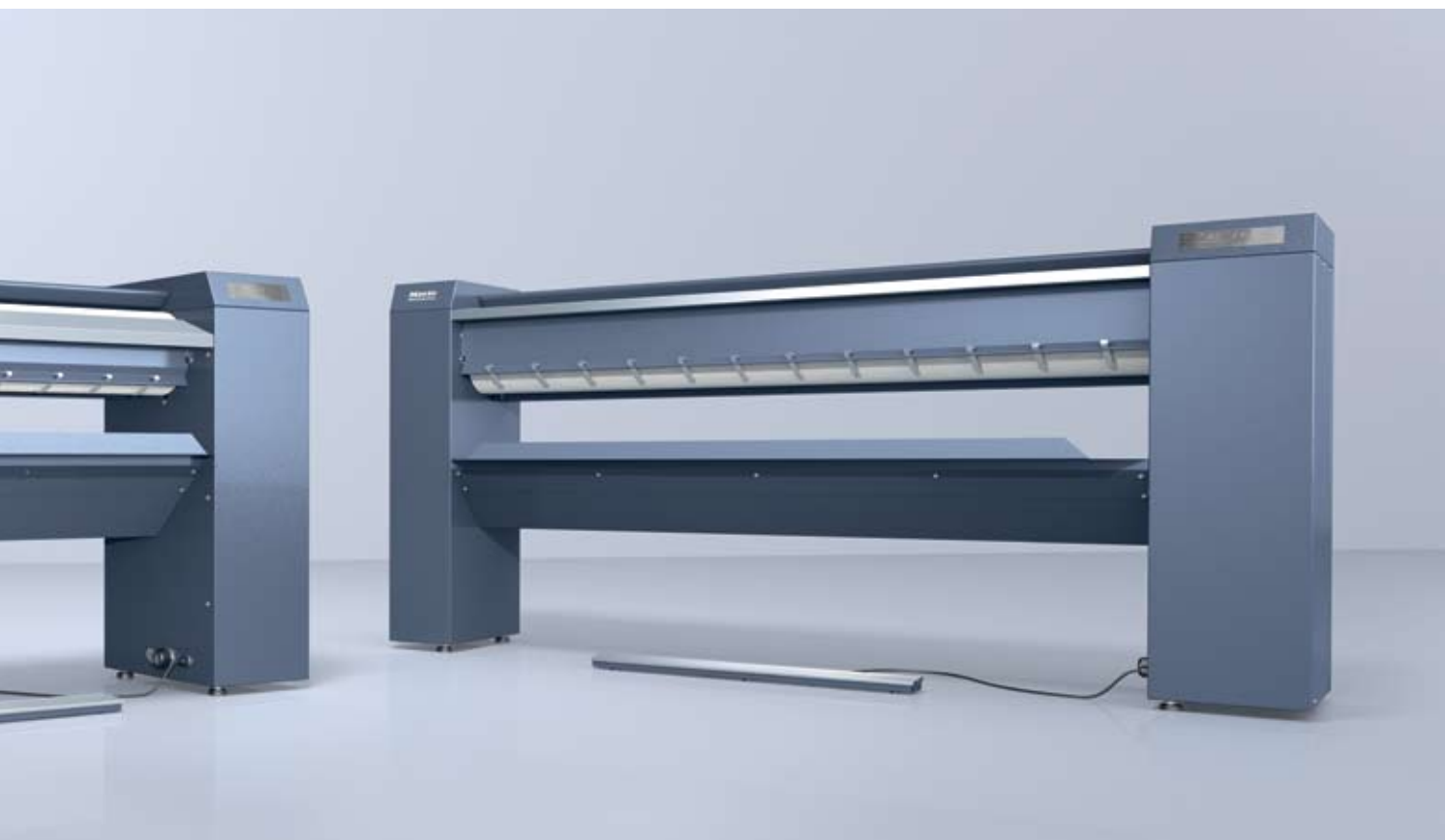
- Идеально обработанная алюминиевая мульда
- Оптимальное распределение тепла в мульде благодаря специальному расположению нагревательных элементов
- Ламельное покрытие вала – опция для PM 1217

**Только у Miele**

- Равномерное прижимное давление по всей рабочей ширине благодаря пневматическому прижиму мульды
- Приемный стол с перфорацией для автоматического быстрого охлаждения белья и закрепления эффекта отпаривания

## Высокая производительность

- 3 типа-размера гладильных катков для достижения разной производительности
- Точный температурный контроль для обеспечения исключительной энергоэффективности
- Существенное увеличение производительности по сравнению с прежними моделями



<b>Гладильный каток</b>	<b>PM 1210</b>	<b>PM 1214</b>	<b>PM 1217</b>
Диаметр вала [мм]	210	210	250
Длина вала [мм]	1000	1400	1660
Тип нагрева	EL	EL	EL
Производительность при остаточной влажности белья на входе	15% [кг/ч] 35	-	-
Производительность при остаточной влажности белья на входе 25% [кг/ч]	-	33	60
Рабочая высота [мм]	920 + 60	920 + 60	1020 + 60
Внешние размеры [мм]	1032/1573/470	1032/1973/651	1110/2233/651
<b>Комплектация</b>	<b>PM 1210</b>	<b>PM 1214</b>	<b>PM 1217</b>
Регулируемые по высоте ножки, макс. 60 мм	•	•	•
Цоколь, 100 мм	Опция	Опция	Опция
Обмотка вала стальной шерстью	•	•	•
Ламельная обмотка вала пружинными пластинами	-	-	Опция
Педальный переключатель FlexControl	•	•	•
Переключение с возврата белья на режим глажения на проход	-	-	Опция
Отвод воздуха	Опция	•	•
Штанга для выглаженного белья	•	Опция	-
Лоток для подачи белья	Опция	•	•
Подключение платежного терминала	Опция	Опция	Опция

EL = электрический; • = стандарт; - = не поставляется

\* Производительность в соответствии с DIN 11902

# Гладильные катки Miele: 100% качество и совокупность функциональных характеристик дают превосходные результаты

И вновь Miele Professional демонстрирует компетентность и профессиональный опыт в области прачечного оборудования: первоклассное качество новых гладильных катков, высокая производительность, удобство управления и убедительная экономическая эффективность



## PM 12 – ориентир в классе компактных гладильных катков

- Наилучшая эргономика
- Простое управление
- Превосходная финишная обработка белья
- Эксклюзивные технические особенности
- Высокая производительность



## Лаконичный и понятный сенсорный дисплей

- Простое управление одним касанием
- Все функции и символы находятся в поле зрения
- Быстрый выбор температуры и скорости вращения вала на большом дисплее
- Прямой выбор «любимой» (наиболее часто используемой) программы с заданной комбинацией скорости вращения и температуры
- Мониторинг равномерной подачи белья – в случае использования только одной стороны вала на дисплее раздается звуковой сигнал и появляется соответствующая индикация с рекомендацией более равномерного использования рабочей ширины вала
- Функция «Пауза» с низким энергопотреблением – вал останавливается, муфта отодвигается, нагрев продолжается, но по прошествии 10 минут температура автоматически снижается до наименьшего допустимого значения 60°C

## Индивидуальная подобранная высота катка для комфортной работы оператора

- Регулируемые по высоте ножки, до 60 мм
- Опциональный цоколь для работы стоя, 100 мм



## Технологические особенности катка для оптимизации эргономики при работе сидя и стоя

- Штанга для выглаженного белья
- Лоток для сортировки белья





### Комплексное обеспечение безопасности

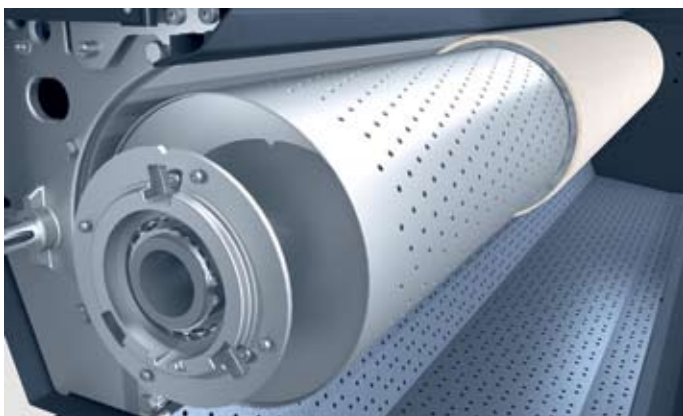
- Быстрая остановка и повторный запуск вала с помощью педали FlexControl
- Сервисный индикатор очистки и вождения мульды
- Соответствие Стандарту безопасности профессионального оборудования согласно Директиве по машиностроению 2006/42/EG

В соответствии с  
Директивой ЕС  
по оборудованию  
2006/42/EG



### Комфортное глажение крупноразмерного белья

- Лоток для сортировки и подачи белья
- Остановка и запуск вала с помощью педали позволяет тщательно пропаривать и проглаживать швы и многослойные текстильные изделия
- Простота переключения между возвратом белья на сторону подачи и глажением на проход - гибкий подход и увеличение производительности
- Небывало высокая производительность катка компактного класса благодаря управлению двумя операторами



### Высокая энергоэффективность

- Свойства алюминиевой гладильной поверхности (мульды) обеспечивают правильное распределение тепла, высокую скорость нагрева и готовность катка к работе практически сразу после его включения
- Оптимальное распределение тепла в мульде благодаря специально подобранному расположению нагревательных элементов. В области загрузки белья более интенсивная подача тепла для активного выпаривания влаги и безупречного отглаживания, а в области приема белья – меньшее количество нагревательных элементов для закрепления эффекта глажения и окончательного припаривания белья
- Точная установка и контроль температуры благодаря новому процессору



### Превосходная финишная обработка белья

- Специальная обработка поверхности мульды
- Пневматическая подвеска мульды обеспечивает равномерный по всей рабочей длине вала прижим белья благодаря чему отглаженное белье полностью восстанавливает свою форму, белье становится глянцевым и как будто немного подкрахмаленным
- Обмотка вала стальной шерстью, сверху покрытие из нетканого огнестойкого материала ARAMID
- Опциональная обмотка вала гладильного катка PM1217 пружинными пластинами – ламелями - обеспечивает длительную устойчивость и долгий срок службы
- Перфорированный приемный стол для автоматической циркуляции воздуха и быстрого охлаждения белья

# Стирка, сушка и глажение: Системные решения с новыми гладильными катками PM12



## Системное решение с гладильным катком PM 1210

В комбинации с малыми профессиональными стирально-отжимными и сушильными автоматами загрузкой 6,5 кг новый гладильный каток PM 1210 является идеальным решением для малых предприятий, которые обрабатывают до 50 кг сухого белья за 8 часовую рабочую смену

## Преимущества

- Стирка и сушка 6,5 кг белья осуществляется всего лишь за 85 минут
- На выбор сушильная машина с отводом воздуха, с системой конденсации или с тепловым насосом
- Собственная прачечная в небольшом помещении. Для экономии площади сушильная машина устанавливается в колонну на стиральную машину, а гладильный каток – у стены
- Гладильный каток с длиной вала 1000 мм и диаметром вала 210 мм
- Производительность до 35 кг/ч при 15% остаточной влажности белья на входе



## Системное решение с гладильным катком PM 1214

Гладильный каток PM 1214 является превосходным дополнением к стирально-отжимным и сушильным автоматам загрузкой 8 кг серии OctoPlus. Производительность гладильного катка обеспечивает эффективную обработку прямого белья в собственных прачечных небольших отелей, ресторанов, социальных учреждений.





#### Преимущества

- Стирка и сушка 8 кг белья осуществляется всего лишь за 90 минут
- Сушильная машина с электрическим типом нагрева и отводом воздуха
- Собственная прачечная в небольшом помещении. Для экономии площади сушильная машина устанавливается в колонну на стиральную машину, а гладильный каток – у стены
- Гладильный каток с длиной вала 1400 мм и диаметром вала 210 мм
- Производительность до 33 кг/ч при 25% остаточной влажности белья на входе\*



#### Системное решение с гладильным катком PM 1217

Для глажки белья в крупных предприятиях общественного питания и отелях, а также в домах престарелых и санаториях больше всего подходит новый гладильный каток PM 1217. Компактные габариты, возможность глажения на проход и высокая производительность делают PM 1217 идеальным системным дополнением для интенсивной повседневной работы с большим количеством белья.

#### Преимущества системного решения с промышленными стиральными и сушильными машинами Miele с загрузкой 10 – 20 кг

- Стиральные и сушильные машины со свободным программируемым процессором
- На выбор сушильные машины с отводом воздуха, энергоэффективные и экономичные сушильные машины с тепловым насосом или с нагревом горячей водой, например, от когенерационной установки
- Компактные сушильные машины серии SlimLine
- Гибкость в работе гладильного катка PM1217 – возможность работы одного или двух операторов. Простое переключение гладильного катка с возврата белья на сторону подачи на режим работы на проход
- Гладильный каток с длиной вала 1660 мм и диаметром вала 250 мм
- Производительность до 60 кг/ч при 25% остаточной влажности белья на входе\*

\*Производительность в соответствии с DIN 11902

*«Состояние постельного белья – это визитная карточка гостеприимства и уюта отеля. Именно поэтому Объединение предприятий гостиничного бизнеса Германии (Dehoga) причисляет комфорт сна к важнейшим критериям классификации отелей – конечно же, к этому относится и безупречная финишная обработка белья!»*



# Индивидуальные системные решения для прачечной в отеле



## Системный подход к обработке белья

Для эффективного ухода за бельем в гостиницах, санаториях, предприятиях общественного питания, а также в социальных учреждениях Miele Professional предлагает гибкие решения, оптимальные по производительности и типоразмерам оборудования для конкретных производственных условий.

## Оборудование для прачечных от лидера по количеству внедренных инноваций

После тщательной, но деликатной стирки белье отправляется сначала в сушильные машины для подсушивания, а затем на гладильный каток для окончательной обработки – отпаривания и глажения. Независимо от вида и количества белья Miele Professional сможет предложить идеально подобранное системное решение эффективной и качественной обработки белья с низкими эксплуатационными расходами на протяжении всего срока службы оборудования.

## Стиральные и сушильные машины

- Компактный класс: 6,5 - 8 кг
- Универсальный класс: 10 - 20 кг
- Категория машин с загрузкой: 24 - 32 кг (сушильные машины с загрузкой до 40 кг)

## Барьерные стирально-отжимные автоматы для медицины и чистых производств

- Универсальный класс: 16 кг
- Категория машин с загрузкой: 24 – 32 кг

Кроме этого, имеются решения для небольших помещений, где для экономии места сушильная машина может быть установлена в колонну на стиральную машину (глубина комплекта 711 мм). При этом может быть

использована супер экономичная сушильная машина с тепловым насосом, которая не требует подключения к принудительной приточно-вытяжной вентиляции и мощность потребления у нее весьма незначительная.

## Гладильные катки

- **Начальный класс:**  
Диаметр вала 160 мм  
Длина вала 830 мм  
Производительность в час\* до 15 кг
- **Компактный класс:**  
Диаметр вала до 250 мм  
Длина вала до 1660 мм  
Производительность в час\* до 60 кг
- **Универсальный класс:**  
Диаметр вала до 365 мм  
Длина вала до 2040 мм  
Производительность в час\* до 96 кг
- **Высокопроизводительный класс:**  
Диаметр вала до 790 мм  
Длина вала до 3500 мм  
Производительность в час\* до 235 кг

\*Производительность в соответствии с DIN 11902

ООО Миле СНГ  
Россия, 125284, Москва  
Ленинградский пр-т., 31А, стр. 1  
Тел.: +7 (495) 745 8990  
Info: 8 800 200 2900  
Internet: [www.miele-professional.ru](http://www.miele-professional.ru)  
E-mail: [info@miele.ru](mailto:info@miele.ru)

ООО Миле  
Украина, 01033, Киев  
ул. Жилианская, 48-50А  
Тел.: +38 (044) 496 0300  
Info: 0 800 50 0290  
Internet: [www.professional.miele.ua](http://www.professional.miele.ua)  
E-mail: [info@miele.ua](mailto:info@miele.ua)

ТОО Миле  
Казахстан, г. Алматы  
проспект Аль-Фараби, 13  
Тел.: +7 (727) 311 1141/42  
Info: 8-800-080-5333  
Internet: [www.miele.kz](http://www.miele.kz)  
E-mail: [info@miele.kz](mailto:info@miele.kz)

### **Miele** GALLERY

- Москва  
Ленинградский проспект, 39а
- С.-Петербург  
Петроградская набережная, 18а
- Киев  
ул. Жилианская, 48-50А

#### **Все лучше и лучше**

С 1899 года Miele, будучи семейной компанией, следует философии «Все лучше и лучше». Эти слова представляют собой основу обеспечения наивысшего качества с использованием новейших технологических стандартов и инновационного развития марки «Сделано в Германии». Обещание, которому смело могут доверять потребители-профессионалы, решившиеся на приобретение действительно качественной продукции.

#### **Оборудование, отмеченное наградами**

Постоянная направленность нашей работы на выпуск продукции наивысшего качества и надежности – вот причина, по которой потребители всегда отдают предпочтение оборудованию Miele, как наилучшей марке, которой можно доверять. По результатам многочисленных опросов потребителей эта марка по праву всегда занимает первое место в категории «Справедливые условия производства».

#### **Комплексный поставщик**

Miele Professional предлагает профессионалам долговечную технику для прачечных, посудомоечные машины, дезинфекционно-моечное оборудование для медицинских учреждений и лабораторий, разнообразные принадлежности и комплектующие, а также предоставляет консультационные услуги на высшем уровне качества. В случае каких-либо неполадок сервисная служба Miele, признанная в течение многих лет наилучшей в своей сфере, быстро и квалифицированно окажет необходимую помощь.